

苏联与
人民民主國家的
經濟合作

杜金斯基著



世界知識社



苏联与人民民主國家 的經濟合作

杜金斯基著

群立譯

王濟庚校

世界知識社

1956年·北京

И. Дудинский
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
СССР И СТРАН НАРОДНОЙ ДЕМОКРАТИИ
Государственное издательство
политической литературы
Москва, 1954

根据苏联国家政治书籍出版局一九五四年版译出

苏联与人民民主国家的经济合作

〔苏〕杜金斯基著

群立译 王济庚校

*

世界知识社出版（北京东总布胡同忠厚里）
北京市书刊出版业营业许可证出字第55号
北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

*

开本 787×1092 公厘 $\frac{1}{32}$ · 印张 $2\frac{3}{4}$ · 字数57,000

1956年4月第1版

1956年4月北京第1次印刷

印数1—7,500 定价(7)0.26元

统一书号4003·31

目 錄

新型的國際关系·····	3
民主世界市場的形成·····	19
从短期的貿易条約到長期的經濟協定·····	36
苏联和人民民主國家的生產技術合作·····	47
沿着發展經濟和提高劳动人民福利的道路前進·····	56
爭取与世界各國廣泛的經濟合作·····	71

新型的國際關係

第二次世界大戰的結果，中國和其他歐洲與亞洲的人民民主國家脫離了資本主義體系，同蘇聯一起組成了一個與資本主義陣營相對立的統一和強大的社會主義陣營。以蘇聯——世界上第一個社會主義國家——為首的這個偉大的陣營的力量正在日益增強。蘇聯和人民民主國家的人民的統一和團結日益鞏固，與因內部矛盾而分崩離析的資本主義世界形成了一個明顯的對照。這些國家最偉大的力量就在於他們之間正在發展和繁榮着一種新型的國際關係，這種關係是在自由的各國人民真誠的友好、相互的尊重、廣泛的經濟和文化合作和兄弟般的互助的基礎上建立起來的。社會主義陣營的組成是世界經濟與政治力量發展的合乎規律的結果。

偉大的十月社會主義革命推翻了俄國資本家和地主的政權，开辟了各族人民之間相互關係的新紀元。沙皇政府在俄國各族人民之間所造成的統治和被統治的關係、民族糾紛與民族敵對的關係，已為兄弟般的友誼和互助的關係所代替，這種關係，成了創造新的社會主義社會的偉大力量。

光榮的共產黨所領導的俄國工人階級和勞動農民結成聯盟，從資本主義的奴役下解放了自己的祖國以後，便開始了資本主義崩潰和社會主義勝利的時代。各國勞動人民得

到了苏联——世界上第一个工農國家——作为自己的解放斗争的可靠的支柱，作为世界革命运动的强大的中心，而他們也就开始团结在这个中心的周圍，組織起全世界各國無產者和被压迫民族人民，反对帝國主义的革命統一戰綫。

苏联以它在第二次世界大战中具有世界歷史意义的勝利，給了帝國主义体系以新的强有力的打击。在偉大衛國战争的过程中，苏軍完全击潰了德意法西斯和日本軍國主义者。第二次世界大战結束以后，英國与法國这些帝國主义國家的地位是大大地削弱了。至于苏联，虽然肩負了反法西斯斗争的主要重担，但是它在这次战争結束时却比过去更为强大了。

可見，由于苏联獲得勝利的結果，國際舞台上的力量对比已經起了有利于社会主义而不利資本主义的根本变化。这时，在欧洲与亞洲的一些國家中就形成了新的革命爆發的有利条件。由于帝國主义侵略者的潰滅，被占領者压制住的巨大革命力量也就解放出來了。工人階級和劳动群众战胜黑暗的反动势力的条件創立了。欧洲和亞洲一些國家的人民因为受过工人階級所領導的反法西斯反帝國主义的解放战争嚴酷的教育，他們已不願意按照老样子生活下去了，已不願意照旧受着資本家和地主的剝削以及外國殖民者的压迫了。在这些國家中，統治階級的地位已經动搖了。反动集团已在相当大的程度內在人民面前暴露了自己了，他們再不能按照老办法來实行統治了。在新的國際情势下，帝國主义反动派已無力給予这些反动分子以充分有效的帮助了。所有这些便为民主和社会主义战胜國內和國際的反动势力創造了有利的条件。

苏联軍隊把中欧和东南欧各國人民从外國占領下解放

出來，并給了他們機會來自己決定自己的命運。蘇聯軍隊——偉大的社會主義強國的軍隊——并不干涉被解放了的國家的內政，但由于它的存在便柑制了這些國家內部的反動力量，同時加強了人民群众的革命熱情。

蘇聯給了中歐和東南歐各國勞動人民極大的幫助，從而打亂了企圖武裝干預這些國家內政的美帝國主義者的計劃。如所周知，美英帝國主義集團曾拚命設法要把自己的軍隊開進捷克斯洛伐克、保加利亞、波蘭以及其他人民民主國家的領土。蘇聯沒有讓帝國主義者干涉這些國家的內政，因此便拯救了各人民民主國家的自由和獨立，免受外國的武裝干涉，避免了在這些國家里恢復從前的反動秩序和帝國主義奴役的威脅。

波蘭、捷克斯洛伐克、匈牙利、羅馬尼亞、保加利亞和阿爾巴尼亞的工人階級，在共產黨與工人黨的領導之下，利用了這些有利的條件，引導勞動群眾去向反動勢力沖擊，并在自己的國家里建立起新的社會制度和國家制度，即人民民主制度。這就在這些國家的勞動人民面前開辟了一條民族的、政治的、經濟的和文化的復興途徑。

中國人民對國民黨反動政權和美國帝國主義勢力所取得的偉大勝利，只由于蘇聯在其中起決定性作用的德國法西斯主義和日本軍國主義的被打垮，才成為可能。

蘇聯在人民民主革命勝利中所起的重大作用，決不像帝國主義者及其走狗想方設法說成的那樣，說歐洲和亞洲一系列國家內產生了新社會制度，似乎是由于蘇聯對這些國家內政進行干涉的結果。人民政權的產生，是人民群众在工人階級的領導下進行革命鬥爭的直接結果。蘇聯在其存在的整個時期的活動，確鑿地證明：它一貫執行着愛好和

平的外交政策，从不干涉別國的內政，也从不强迫任何人接受苏維埃的政治制度和苏維埃的生活方式。

帝國主義者之所以需要誣蔑苏联干涉別國內政，是為了隱瞞資本主義世界裏廣大人民羣衆對剝削、飢餓與貧困、反動與戰爭的制度日益增長的不滿情緒。

作為社會的新的政治組織形式的人民民主制度確立以後，人民政權由於對反動勢力進行了緊張的鬥爭而永遠結束了外國的奴役，實現了革命的土地改革，消滅了封建制度的殘余。人民政權沒收了地主土地並把它交給農民歸其所有，從而實現了勞動農民的宿願。

由於沒收了那些與希特勒分子合作過的人們的財產，因而給予了大資產階級以有力的打擊。相當大的一部分生產資料轉移到了勞動人民手裏。

因此，人民民主制度還在它確立的第一階段時，就得到了絕大多數人民的擁護，並為解決社會改造的偉大任務奠定了巩固的基礎。

中歐與東南歐各國工人階級的領導作用與指導作用的加強，工人階級與勞動農民聯盟的巩固，為過渡到人民民主發展的第二階段，即社會主義革命的階段，創立了先決條件。由共產黨和工人黨領導的這些國家的工人階級，在進一步的鬥爭過程中，使對本國人民實行背叛政策的資產階級在政治上遭到慘敗，並且徹底解除了他們的政權。而大中工業、礦藏、運輸業和銀行的收歸國有，對外貿易壟斷制的實施，則摧毀了資本家們的經濟實力，從根本上打垮了人民民主國家內部反動勢力的經濟基礎。

與基本生產資料私有制的消滅同時，人民民主國家各主要經濟部門中資本主義的競爭和生產無政府狀態的規律

也失去了作用，而代之以國民經濟有計劃（按比例）發展的規律。這具體表現在人民民主國家已能着手按計劃管理國民經濟。

工人階級在共產黨和工人黨的領導下團結起來，從而加強了自己在人民民主國家中的先鋒作用。

旧的資產階級地主的國家機構逐步地被打碎，新的人民民主的國家機構逐步地建立起來。由於政治與社會經濟上根本改革的結果，人民民主制度已成為按其內容說是無產階級專政的國家形式了。人民民主各國業已進入了社會主義建設時期。

在人民中國，反帝反封建鬥爭任務的範圍要比在歐洲各人民民主國家廣泛得多，因為，中國在成為一個人民民主國家並進入從資本主義到社會主義的過渡時期以前，是一個經濟上極端落后的半殖民地半封建的國家。帝國主義侵略者對於中國脫離他們的剝削範圍這一事實是死不甘心的，因此為了打退他們的猛烈的進攻，就需要擁有巨大的力量。在農村里也有一個宏偉的任務急待解決。必須從封建奴役的桎梏中，解救出巨大的勞動農民群眾，沒收地主千萬公頃的土地，並且公平合理地分給農村中的勞動者。

為了解決這些最重要的任務，中國人民曾花了好幾年的時間。中國工人階級能夠將勞動農民群眾團結在自己的周圍，並且將一部分民族資產階級吸引到反帝反封建的鬥爭中來。光榮的共產黨所領導的無產階級的領導權，保證了人民中國逐步過渡到解決社會主義建設任務。從1953年起，中國已開始實行自己的第一個五年計劃，其主要目的，就是奠定國家社會主義工業化的基礎。

各人民民主國家，就是這樣產生、發展和鞏固的，它們

團結在偉大的蘇聯周圍，組成了一個統一和強大的、與資本主義相對立的社會主義陣營。

在民主和社會主義陣營各國之間，形成了親密的友誼、合作和互助的關係；對全世界來講，這是一種人類歷史上從來沒有過的新型的國際關係。參加這個陣營的各國之間的相互關係的原則，是起源於正在取資本主義而代之的新的社會制度的本質、起源於社會主義的本質的。

在帝國主義時代，資本主義已成為各民族的最大的壓迫者。資產階級已拋棄了資產階級民主自由的旗幟，為了它們自私的利益而出賣和背叛自己國家的民族利益。

沒有對各民族殘酷的壓迫和無情的剝削，帝國主義就不可能存在。帝國主義陣營在自己的發展中，是受現代資本主義基本經濟規律所支配的。這個規律的主要特點和要求是：用剝削本國大多數居民並使他們破產和貧困的辦法，用奴役和不斷掠奪其他國家人民，特別是落後國家人民的辦法，以及用戰爭和國民經濟軍事化的辦法，來保證最大限度的資本主義利潤。

暴露出帝國主義本質的現代資本主義基本經濟規律，表明了資本主義國家的全部內政和外交政策，都服從於為金融資本巨頭們攫取最大限度利潤的目的。正是由於必須取得最大限度的利潤，才推動帝國主義國家統治集團去採取這樣冒險的步驟，如奴役和不斷掠奪殖民地和其他落後國家，消滅許多國家的獨立，發動新的流血戰爭，以及企圖奪取世界霸權。

各帝國主義國家的壟斷集團，為了追逐最大限度利潤，彼此衝突，以至進行殘酷的鬥爭。這必然使帝國主義的矛盾尖銳化和加深，而這也就必然導向帝國主義國家之間的

战争。世界资本主义的发展并不是平衡进行的，而是一再经历危机和战争灾祸的。只要帝国主义存在一天，那么，垄断资本主义的必然伴侣——新战争的危險就会存在一天。

在资本主义阵营国家間所形成的相互关系，好像镜子一样，反映出帝国主义野蛮贪婪的本質。强大的国家奴役弱小的国家，宗主国靠不断掠夺殖民地过着寄生的生活，比較发达的国家企图阻止在工业上不大发达的国家的生产力的发展，为了确立对其他国家人民的統治而肆行經濟和政治的擴張，这一切都是资本主义阵营各国間相互关系的特点。

在帝国主义侵略阵营的主要国家——美利坚合众国和这个阵营的其他国家之間所形成的关系，赤裸裸地暴露了帝国主义的真正本質。世界反动势力的中心——美国和其他资本主义国家之間的关系，乃是一种横蛮的强制命令的关系，公开掠夺和剝削附屬國、剝夺附屬國主权的關係。美国乘英法兩國因第二次世界大战而被削弱的机会，强迫它們和其他西欧国家接受奴役性的“美援”，以便把这些国家变为銷售美国陈貨的市場，剝夺它們的民族独立和推动它們走上罪惡的国际冒險的路途。

被和平、民主和社会主义阵营力量的增長与团結所嚇倒的美国統治集团，感到國內困难日益嚴重，就对爱好和平的朝鮮人民發動了武裝侵略。美帝国主义企图用任何一种方法来鎮压殖民地与附屬國人民的解放运动。例如，美国就实行了擴大印度支那战争的方針，操縱了这个“骯髒”的帝国主义战争，来反对为爭取民族自由而奋斗的越南、老撾和柬埔寨的人民。在日内瓦所举行的外長會議上，由于美国代表的直接指使，朝鮮問題的徹底和平解决受到破坏了。

美帝國主義者是已經爭得了自己的自由和獨立的偉大中國人民的最凶惡的敵人。美國的武裝力量佔了中國的台灣，美國政府積極地反對接受中華人民共和國參加聯合國，所有這一切不能不成為國際緊張局勢加深的根源。

美國壟斷資本家迫使僕從國家繼續加緊軍備競賽。這就破壞了這些國家的經濟，使得人民群眾更加貧困。美國粗暴地違反波茨坦協定和其他國際協定，把德國和日本帝國主義重新復活起來。美國統治集團不顧全世界人民根本的切身的利益，千方百計地反對無條件禁止原子武器和氫武器。

美國軍國主義者把軍事基地網布滿了地球的每個角落，擴大侵略性的北大西洋聯盟，還企圖拼湊另一些軍事集團，企圖把非洲、亞洲、中美和南美的國家拉進自己的目的在於反對蘇聯和人民民主國家的冒險計劃。

全世界都已看到，美國帝國主義集團原來是對蘇聯和人民民主國家進行間諜和破壞活動的組織者。美國國會公開地撥款資助那些由美國間諜機關派到愛好和平的民主國家里去的殺人犯、恐怖分子和破壞者。全世界都知道，所有被揭發出來的反對人民民主國家現存制度的陰謀，都是由美國、英國和法國的反動集團在他們駐民主陣營國家的外交代表積極共謀之下組織起來的。

現在大家都看清楚了，美國統治階級所實行的“實力地位”政策，無論在政治方面或者在經濟方面，都沒有得到良好的結果。這個政策在軍事方面也遭到失敗。例如朝鮮事變的整個進程，越南和其他國家的民族解放運動的勝利，就都說明了這一點。美國和英國反動集團想組織對蘇聯、人民中國和歐洲各人民民主國家的經濟封鎖這種企圖的破

產，也証明了這一點。

美國壟斷資本的侵略政策，不可避免地使矛盾更加尖銳起來，必然引起資本主義世界內部的衝突和動蕩；這些都是使世界帝國主義解體的重要因素，是它內部的弱點加深的前提之一。帝國主義陣營內部的衝突，使資本主義國家的統治集團更加緊了冒險行動，造成對全世界和平事業的威脅。

美國侵略者及其來自其他帝國主義國家反動集團的幫凶們，正遭受到世界各國愛好自由的人民日益增強的反擊，因為世界各國愛好自由的人民都切身地關懷保持和鞏固和平的事業，關心國際間合作的開展。

在民主和社會主義陣營國家間所形成的關係，則完全是另一種樣子，這種關係的形成是各國人民一個最偉大的勝利。現在，在占全世界人口三分之一以上的社會主義陣營裡面，偉大的中國人民，波蘭、捷克斯洛伐克、匈牙利、羅馬尼亞、保加利亞、阿爾巴尼亞、朝鮮民主主義人民共和國、德意志民主共和國、蒙古人民共和國的兄弟人民，正和蘇聯一起在親密友愛的團結之中齊步前進。印度支那人民為了爭取自己的自由和民族獨立，在進行着勇敢的鬥爭。

蘇聯和人民民主國家之間的關係，過去和現在都沒有也不可能像資本主義國家所特有的那種不可調和的矛盾，這就是在互助合作的基礎上建立的各國人民經濟聯合的過程和奴役與壓迫各國人民的帝國主義方式之間所存在的矛盾。

工人階級和勞動農民的聯盟是新社會制度的階級基礎。為了順利地建設社會主義，消滅資本主義、民族壓迫、資產階級民族主義的殘余，為了保證一切民族的自由發展

和以無產階級國際主義的原則為基礎的各國人民的友誼，這種聯盟在不斷地鞏固起來。社會主義國家的人民和對帝國主義進行鬥爭的各國被壓迫人民結成統一戰綫。

隨着民主和社會主義陣營的形成，同時也就創立了經濟上、政治上與思想上的社會前提，使得蘇聯各族人民兄弟般合作的范例，能成為所有團結在這一陣營內的人民民主國家的財產。

蘇聯國內多數民族與少數民族之間的關係，是建立在無產階級國際主義偉大原則的基礎之上的，這一原則現在已成為所有社會主義陣營國家間相互關係的基礎。和平、民主與社會主義事業不可戰勝的最重要保證就在這裡。

無產階級的國際主義，表達了各國人民生活中不可遏止的進步的傾向。以最先進的理論、馬克思列寧主義理論為基礎的無產階級國際主義，就意味着大國與小國的完全平等，它們的兄弟般的互助，它們為反對帝國主義侵略勢力和任何形式的民族壓迫，為爭取和平、民主和社會主義的共同鬥爭。

與無產階級國際主義相反的資產階級民族主義，是煽動民族仇恨、建立一些民族對另一些民族的統治的思想體系，是侵略戰爭的思想體系。

各國共產黨和工人黨的代表在蘇共第十九次代表大會上都講到無產階級國際主義偉大思想的生命力，講到它的活力。各人民民主國家共產黨和工人黨的代表在會上的演說，對於蘇聯在它們的新生活建設上所給予的全面的兄弟般的援助，都表示了熱烈的謝意。

世界上第一個社會主義國家蘇聯的對外政策最徹底地體現無產階級國際主義的原則。蘇維埃對外政策是由蘇聯

的社会制度和國家制度的特点所决定的，它完全符合于普及苏联全國的各族人民平等友爱的思想。这个政策是以科学为根据，并遵循社会發展的客观規律而建立起來的。例如，苏联的对外政策就是以两种不同的社会制度——社会主义制度和資本主义制度——能够長期和平共处和發展的原理为出發点的。这个原理是發源于列寧所發現的帝國主义时代資本主义國家政治經濟發展的不平衡性和踴進性以及由此而產生的社会主义有可能首先在單独一个國家內獲得勝利这一規律的。

苏維埃对外政策巩固着我們的國家，并順利地執行着自己的民族任务和國際任务。它為我們國內忙于建設共產主义社会的苏联各族人民捍衛着和平，積極地帮助各人民民主國家的劳动人民巩固他們的國家，并对各國为和平而斗争的劳动人民表示同情，給予援助。

苏联共產党和苏联政府不但努力消滅我們國內民族的不平等，保證了我國各族人民的友誼，而且無論过去和現在都在为爭取全世界各國人民与各民族的平等而奋斗。苏維埃对外政策一貫是以大小民族和國家間平等的原則，以承認所有國家的民族自決权和自主权的原則為出發点的。苏維埃國家从自己存在的最初日子起，就在國際舞台上積極地坚决地維護弱小的和被壓迫的人民与國家的利益和权利。苏联人民巩固和發展着与資本主义國家和殖民地國家劳动人民的友誼联系，对于爭取民族独立和巩固和平的斗争予以精神上和政治上的支援。

苏联的对外政策既然目的是在于尽量發展与各人民民主國家的友誼联系，也就積極地促進着爱好和平的社会主义陣营力量的团結。

以蘇維埃國家的實力和一切愛好和平人民的一貫支持為依靠的蘇聯對外政策，利用一切的可能來防止和平的敵人發動新的戰爭。格·馬·馬林科夫在回答金斯伯里·史密斯先生的問題時聲稱：“至於蘇聯政府，它過去、現在和將來都竭盡一切力量，以使各國人民和平相處，促使國際緊張局勢緩和，並建立正常的國際關係。”

蘇聯在國際舞台上始終一貫地堅持自己的符合世界各國愛好和平人民利益的和平對外政策原則。蘇聯所持的出發點是，一切國際爭端在具有願望的條件下是都能够以和平方式獲得解決的。

蘇聯外交部長莫洛托夫在關於四國外長柏林會議結果的聲明中說道：“蘇聯的外交政策……它的目的是要鞏固和平和國際合作。蘇聯的政策是從這樣一個基本立場出發的，就是沒有任何國際爭端不能以和平方式獲得解決。這就是鞏固和平的政策。這種政策符合於各國友好合作的利益，有助於團結世界各國的愛好和平的力量。”

與資本主義相反，社會主義給各國人民帶來和平與友誼。社會主義陣營，這是一個和平陣營。雖然社會主義陣營各國是處於建立新社會的不同階段，但是它們的最終目的卻是一個——建設共產主義。在這些國家中所確立的新社會制度的本質，是由社會主義基本經濟規律所決定的，這個規律的主要特點和要求是：用在高度技術基礎上使社會主義生產不斷增長和不斷完善的辦法，來保證最大限度地滿足整個社會經常增長的物質和文化的需要。這個規律的作用也決定着所有社會主義陣營國家的和平經濟發展，決定着這些國家的人民的創造性力量的不斷增長。

和平是蘇聯、中華人民共和國和所有別的社會主義陣